

安理會通過決議 要兩伊立即停火

將派觀察員監督撤軍

【合二聯電】安理會今日通過一項決議，要求伊拉克和伊朗立即停火，並停止一切陸海空軍事行動，立即將所有部隊撤回國際公認的邊界，並通過談判解決兩國爭端。

決議指出：儘管安理會多次呼籲停火，但伊拉克和伊朗之間的衝突仍然有增無減，使生命和財產遭受重大損失。安理會為此作出決議，決心結束兩國之間的一切軍事行動。

安理會要求兩國立即停火，並停止一切軍事行動。安理會並決定派遣觀察員小組，監督兩國撤軍情況。安理會並決定派遣觀察員小組，監督兩國撤軍情況。

聯合國為兩伊和平努力

伊總統譏為不值一文

【科威特電】聯合國秘書長德奎利亞爾今日表示，聯合國正為兩伊和平而努力。他呼籲兩國停止戰爭，並通過談判解決爭端。

德奎利亞爾表示，聯合國正為兩伊和平而努力。他呼籲兩國停止戰爭，並通過談判解決爭端。他並表示，聯合國將繼續為兩伊和平而努力。

列根請聯國秘書長 設法結束兩伊戰爭

【華盛頓電】美國總統里根今日致電聯合國秘書長德奎利亞爾，請他設法結束兩伊戰爭。里根表示，美國將繼續支持聯合國為兩伊和平而努力。

里根表示，美國將繼續支持聯合國為兩伊和平而努力。他並表示，美國將繼續支持聯合國為兩伊和平而努力。



莎拉鑽石(維也納二十日電)華約和北約二十三個成員國的大使，今日在維也納舉行會談。圖為莎拉鑽石在會談中。

蘇聯愛滋病者已增至十四人

【莫斯科十六日電】蘇聯衛生部今日宣佈，蘇聯愛滋病者已增至十四人。衛生部表示，愛滋病在蘇聯的傳播情況令人擔憂。

美國贈書予中國

【華盛頓電】美國政府今日宣佈，將向中國贈送一批圖書。這些圖書包括文學、科學、技術等方面的著作，旨在促進兩國文化交流。

瑪拉納教會·友誼英文班

廿多位男女西人以基督愛心，免費教授直接法英語。按你的程度時間中文輔助你學英語。西人社會。備有自學教材和磁帶。電初級教授(604) 732-6657 瑪拉納教會 1868 KNOX RD. VAN. B.C. V6T 1S3 CANADA

著名西餐館 急賣自賣

八年租約。租金三千。雙舖面。設備齊全。位於繁華大街。有酒牌與生啤。生意源源。無客多。東主回港急讓。取價七萬九。絕不寬。先到先得。請電：872-2416 上午11時後。

餐館出賣

▲北溫餐館。3000平方呎。地點一流。開價\$49,000。請電：REINHARDT 925-2861

餐館出讓

沙省進行全新裝修。餐館。座位四十四。有意請自費電：306-293-2242

車出賣

1979 TOYOTA CRESSION 自動波。價四十二百九十五。另請電：461-8154

假溪商業旺區

華埠以外業主投資好機會。五間位於固蘭護島 Granville Island 豪華單位 #101 - 1540 Mariners Walk 每日下午二時至四時開放 \$114,000。兩睡房、兩浴室、儲物室、洗衣房。

市中心笠臣街

▲美餐院生意座落一流酒店及購物中心。設有9張精緻漂亮美容椅。租約好。售價\$58,000

百老匯西街

▲曾經專利生意。快餐室。座位35。1500平方呎。經營未夠一年。夫婦拍檔最理想。設備新淨。售價低。過裝修成本。認真真買。詳情請電：PATTIE FORCADE 住家 986-7536 MONTREAL TRUST REAL ESTATE I.C. & I. DIVISION 661-9500

新靚屋開放

1) 週日 2-5PM, 849E. 38TH AVE. VAN. \$189,900。三睡房。土庫完成。有天窗。旋渦浴。橡木廚櫃。漢型設計。壁爐。收音機。防盜警鐘及中央吸塵系統設備。平地 33x122

假溪商業旺區

華埠以外業主投資好機會。五間位於固蘭護島 Granville Island 豪華單位 #101 - 1540 Mariners Walk 每日下午二時至四時開放 \$114,000。兩睡房、兩浴室、儲物室、洗衣房。

利安旅運中心

大突破 大割價 千錘百鍊始出來！ 來回香港從溫哥華出發 中國精選遊 \$2,388.00

暢遊香港、廣州、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州。全程17日

出發日期：一九八七年五月十六日、六月廿七日、七月十一日、八月一日、九月五日、十月三日、十一月七日、十二月十九日。四月十一日(加團)

包三餐膳食、華人領隊、住宿一流酒店、來回直航機票、機票一年有效。

中國、日本、台灣、香港 精選遊 \$2,888.00

暢遊東京、台北、台中、日月潭、彰化、野柳、高雄、香港、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州。全程24日

687-3316 475 Main St. Van. B.C. FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

赤靈芝片

經臨床使用及醫學專家鑑定，精製中國赤靈芝片為最強效力之純靈芝產品。中國精製赤靈芝片，甘平無毒，補心安神，健脾和胃，益精氣，利關節，強筋骨，抗過敏，療虛勞，久服輕身不老延年。

本公司特聘有中國醫學專家組，以保證本產品之高質量。

各大中藥房代售 總代理：加達國際貿易公司 溫哥華 1-604-261-1357 多倫多 1-416-461-4585 渥太華 1-613-824-7286

沙城酒家生意出賣

▲沙城市中心近唐人街。酒家生意出賣。年期長。座位80至90。因人手不足。生財工具齊全。最好做茶樓。實價。價銀四萬八千元。如有意請打電或親自入來看看。電話：306-244-0251 接洽

寫字樓招租

中華文化中心商業大樓現有寫字樓出租。單位面積由四百餘呎至二千呎左右。有意者請親臨片打東街50號或電：687-0729 洽詢。

餐館出賣

砵亞板法。筷子酒家。地位適中。交通方便。前街公路。遊船碼頭。右鄰旅店。右鄰商場。坐位過百。廣大車場。濃淡酒牌。新型設備。用具齊全。前途無量。因缺人力。割價出讓。CHOPSTICK HOUSE 4785 BEAVER CREEK RD. ALBERNI B.C. 自費電話：晚九時至十一時。1-724-5242 黃偉才 1-724-5242